

Spanish

Inscripción

Todos los estudiantes internacionales nuevos en el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard **DEBEN** ser derivados al Centro de Inscripciones para Estudiantes Internacionales (ISRC por su nombre en inglés) para su evaluación e inscripción si es que cumplen con los criterios siguientes:

- El estudiante nació fuera de los EE.UU.
- El estudiante nació en los EE.UU. y el inglés es su segundo idioma.
- Los padres necesitan ayuda con el idioma.

Los padres o tutores legales deben acompañar a los **ESTUDIANTES** al ISRC y traer los elementos siguientes junto con ellos:

- Dos pruebas de residencia en el Condado de Howard.
 - » Una hipoteca o contrato de renta actual original con la dirección, fechas válidas y firmas.
 - » Una factura actual de servicios con nombre y dirección.
- Comprobante de nacimiento -- pasaporte, certificado de nacimiento, inscripción familiar, tarjeta de inscripción para extranjeros o certificado del hospital.
- Identificación con fotografía del/de la padre/madre -- pasaporte, licencia de conductor o identificación militar.
- Comprobante de inmunizaciones.
- Certificado de estudios (para 9º grado y superiores), informes de calificaciones u otros informes escolares previos.

Para solicitar una cita, por favor, llamar al 410-313-7102 o al Centro de Llamadas al 410-313-1591

Korean

등록

다음 상황이 적용될 경우, 하워드 공립학교 시스템에 새로 들어오는 모든 국제 학생들은 반드시 국제학생 등록실 (ISRC)에서 등록과 평가 시험을 받아야 한다.:

- 미국이 아닌 다른 나라에서 태어난 학생.
- 미국에서 태어났으나 영어가 주 언어가 아닌 학생.
- 부모가 언어 도움이 필요한 경우.

친부모나 법적인 가디언은 학생을 ISRC까지 동반하여야 하며, 다음의 서류들을 지참하여야 한다.:

- 하워드 카운티 거주자를 증명하는 두 가지의 증명서류.
 - » 주소, 날짜, 서명이 들어있는 최근의 임대 계약서 원본이나 집문서.
 - » 부모의 이름과 주소가 들어 있는 가장 최근의 공과금 고지서.
- 출생 증명 - 여권, 출생 증명서, 호적 등본, 영주권이나 병원 증명서.
- 부모의 사진이 부착된 신분증 (ID) -- 여권, 운전 면허증이나 군대 ID.
- 예방접종 증명.
- 성적 증명서 (9학년 성적 부터), 성적표나 이전의 학교 기록.

전화분이나 예약은 410-313-1525 나 410-313-1592 로 하십시오.

Chinese

注册

符合下列条件的所有第一次进入海华郡公立学校学习的国际新生都必须到国际学生注册中心 (ISRC) 注册, 并接受摸底测验:

- 学生没有出生在美国。
- 学生出生在美国, 但英文不是他 / 她的母语。
- 家长在语言上需要帮助。

家长或法定监护人必须陪同学生一起到ISRC注册, 并携带以下材料:

- 两份证明是海华郡居民的文件。
 - » 目前的租约或房契原件, 上面有地址、有效期和有相关人员的签字。
 - » 目前的公用事业 (如水、电) 账单, 上面有姓名和地址。
- 出生证明 - 护照、出生证、户籍、绿卡或医院证明。
- 带照片的家长身份证 (ID) - 护照、驾驶执照或军人身份证。
- 免疫记录。
- 官方成绩单 (九年级及以上), 成绩单或其它任何以前上学的成绩记录。

Urdu

اندراج (رجسٹریشن)

حاورڈ کاؤنٹی پبلک سکول سسٹم میں نئے آنے والے تمام غیر ملکی طلباء اگر مندرجہ ذیل معیار پر پورے اترتے ہوں تو ان کو لازمی آئی ایس آر سی (ISRC) میں اندراج یا آزمائشی امتحان کے لئے بھیجا جائے گا:

- اگر طالب علم امریکہ سے باہر پیدا ہوا ہو۔
- طالب علم کی پیدائش تو امریکہ میں ہوئی مگر انگریزی اس کی پہلی (مادری) زبان نہیں۔
- بچے کے والدین کو انگریزی زبان میں بول چال کے لئے کسی مدد کی ضرورت ہو۔

والدین یا قانونی سرپرست کو طالب علم کے ہمراہ آئی ایس آر سی آنا ہوگا اور ساتھ میں مندرجہ ذیل اشیاء بھی لانا ہوں گی:

- حاورڈ کاؤنٹی میں رہائش پر پوری کے دو عدد ثبوت۔
- حالیہ لیز (Lease) یا ڈیڈ (Deed) کے دستخط شدہ اصل کاغذات جس پر گھر کا پتہ، باضابطہ تاریخیں اور دستخط موجود ہوں۔
- کوئی حالیہ یوٹیلیٹی بل جس پر نام اور پتہ درج ہو۔
- پیدائش کا ثبوت -- پاسپورٹ، برتھ سرٹیفکیٹ، فیملی رجسٹری، ایلین رجسٹریشن کارڈ (گرین کارڈ) یا ہسپتال کا سرٹیفکیٹ۔
- والدین کا تصویر یا شناخت نامہ (ID) -- پاسپورٹ، ڈرائیور لائسنس، یا ملٹری شناخت نامہ۔
- ٹرانسکرپٹ (نوٹس یا اس سے بڑی جہانیتیں)، رپورٹ کارڈ یا سابقہ سکول کا کوئی بھی ریکارڈ۔

